

## Soirées Luc Ferrari

Un festival de musique autour de l'œuvre de Luc Ferrari

**Biel/Bienne, 28, 29 et 30 septembre 2023**

Concerts / films / workshops / tables-ronde

Avec **eRikm** (France), **Gilles Grimaître** (Biel/Bienne), **Bruit – Group for Music Creation** (Biel/Bienne, Bâle, Zürich, Genève), **Christoph Schiess** (Biel/Bienne), **Estelle Beiner** (Biel/Bienne).

**Gaudenz Badrutt**, direction artistique

**Jonas Kocher**, assistance direction artistique, production

**CULTURL**, administration, finances

**Association Bruit**, production, en partenariat avec **KartellCulturel**

The logo for 'Bruit' is rendered in a bold, black, stylized font. The letters are blocky and interconnected, with a slightly irregular, hand-drawn appearance. The 'B' and 'R' are particularly prominent, with the 'R' having a thick vertical stem and a curved top. The 'U' and 'I' are also thick and blocky, with the 'I' having a small dot. The overall effect is a strong, graphic representation of the word 'Bruit'.

## Introduction

Les Soirées Ferrari est un festival de musique d'une durée de 3 jours autour de l'œuvre de Luc Ferrari, compositeur français né en 1929 et disparu en 2005. Son œuvre a profondément marqué la création musicale du 20<sup>ème</sup> siècle et a influencé de nombreux·ses musicien·ne·s actifs·ves aujourd'hui. En 2003, le festival monographique de musique contemporaine Les Amplitudes, à la Chaux-de-Fonds, avait consacré sa première édition au compositeur. Cette édition est encore gravée dans toutes les mémoires. Exactement 20 ans après, les Soirées Ferrari proposent à nouveau une rencontre avec l'œuvre du compositeur, cela dans un contexte historique différent, avec une nouvelle génération de musicien·ne·s et **une vision inédite de l'ancrage de l'œuvre et de l'esprit de Ferrari dans la scène culturelle locale biennoise avec un rayonnement international.**

Le festival Soirées Ferrari met en avant l'œuvre d'une personnalité iconoclaste dans le paysage de la musique contemporaine ; un visionnaire ayant une approche particulièrement ouverte de la création musicale et des différentes esthétiques, cela avec beaucoup de générosité et d'humour. Ferrari était la curiosité même, ouvert au monde, aux autres et à toute expérience nouvelle. Un esprit que le festival fait sien et qui reflète complètement la démarche des activités de l'association Bruit, productrice de l'événement.

Le festival Soirées Ferrari est pensé et articulé comme **un lieu de rencontre et d'échanges entre musicien·ne·s de Suisse alémanique et de Suisse romande**, cela au sein de l'ensemble Bruit – Group for Music Creation composé d'artistes de Biel/Bienne, Genève, Zürich et Bâle, tout comme au sein des workshops qui réuniront musicien·ne·s amateur·e·s provenant de toute la Suisse. Le festival est également **un lieu d'échange entre musicien·ne·s classique et musicien·ne·s improvisateurs·trices**. La ville de Biel/Bienne, à cheval entre deux cultures et ouverte au monde est le lieu idéal pour accueillir un tel événement.

Le festival porte une attention toute particulière à **l'inclusion de publics et des musicien·ne·s non-initié·e·s** à la musique contemporaine - un mot qui fait toujours un peu peur en 2023. Pour cela – et dans la continuité des activités de l'association Bruit – un **workshop pour musicien·ne·s amateurs·trices** sous la conduite d'eRikm, figure clé de la scène musicale internationale qui a été un proche collaborateur de Luc Ferrari dès la fin des années 1990, est proposé. Aussi, **un atelier avec un groupe de musicien·ne·s amateurs·trice**, placé sous la direction d'Estelle Beiner, musicienne biennoise membre de l'ensemble Bruit, réalisera une version de Tautologos III, pièce emblématique de Ferrari. Cette réalisation fera l'objet d'une présentation publique pendant le festival. **Les deux ateliers sont bien entendu bilingues français/allemand** et adressés à des musicien·ne·s de tous âges, niveaux et provenances.

**Trois tables-rondes** auront lieu autour de l'œuvre de Ferrari. À mi-chemin entre salons d'écoute et discussions, elles mettent l'accent sur une approche instinctive et guidée par l'écoute de la musique de Ferrari. Elles seront modérées par Gaudenz Badrutt, spécialiste de l'œuvre de Ferrari, et Christophe Schiess, compositeur biennois et activiste social. Ouvertes à toutes et à tous, **les tables-rondes seront bilingues, conviviales et chaleureuses, proposant un moment d'échange et d'écoute en donnant place au ressenti de chacun·e, spécialistes comme novices.**

Bien plus qu'un simple festival de musique, les Soirées Ferrari sont pensées et conçues à partir d'une programmation musicale pointue qui fera œuvre de levier pour **générer du discours et de multiples échanges artistiques et sociaux.**

## La musique

Seules des œuvres du compositeur Luc Ferrari seront présentées et exécutées : de la **musique sur bande magnétique historique** « Tautologos I » (1961), « Visage V » (1959), « Presque rien No 2 » (1977) ; de la **musique conceptuelle ludique** et **une composition ouverte pour ensemble**, « Tautologos III » (1969) et « Et tournent les sons dans la Garrigue » (1977); **de la musique pour piano**, « Collection de petites pièces ou 36 Enfilades » (1985), aux sonorités variées et luxuriantes, colorée par une bande magnétique pleine d'humour, dans lequel le rôle de l'interprète est thématiqué avec ironie.

La composition « Archives Sauvées des Eaux » (2000), une pièce conçue pour **deux interprètes utilisant des dispositifs électroniques** sera interprétée par Gaudenz Badrutt et eRikm qui y ajoutera sa propre esthétique, tout en y apportant sa propre expérience de la musique de Ferrari qu'il a interprétée à l'époque avec le compositeur lui-même. En contrepoint à cette pièce, le **film expérimental de science-fiction en stop-motion** « Chronopolis » (1983) du réalisateur polonais Piotr Kamler (\*1936) sera projeté), pour lequel Ferrari a réalisé une musique de film électronique.



Photo : Luc Ferrari

## A propos des musiciens et musiciennes participant au programme

Le programme est présenté par des musicien·ne·s d'horizons divers, dont deux grands spécialistes de la musique de Ferrari qui se consacrent depuis de nombreuses années déjà à la musique écrite et improvisée : eRikm et Gaudenz Badrutt.

Le responsable de la programmation est le Biennois **Gaudenz Badrutt**, qui ne s'intéresse pas seulement à l'œuvre de Ferrari sur le plan artistique, mais aussi sur le plan musicologique : en 2020, il a rédigé une thèse de doctorat à L'Université de Berne sur la musique électroacoustique de Luc Ferrari (mention *summa cum laude*), en se concentrant sur les œuvres « Les Archives Sauvées des Eaux » et « Les Arythmiques ».

Le musicien électronique français eRikm représente en quelque sorte « l'héritage », puisqu'il a fortement influencé les dernières œuvres de Ferrari en collaborant à plusieurs reprises avec lui dès la fin des années 1990 et jusqu'à sa mort, lui ouvrant encore davantage les portes de la musique électronique improvisée.

L'ensemble **Bruit – Group for Music Creation**, qui jouera « Et tournent les sons dans la Garrigue » ainsi que « Tautologos III » est composé d'interprètes et d'improvisateurs de renom de la scène musicale suisse : outre **Gaudenz Badrutt** à l'électronique et **Jonas Kocher** à l'accordéon (Biel/Bienne), il regroupe **Estelle Beiner** (violon, Biel/Bienne), **Jacques Demierre** (piano, Genève), **Stephen Menotti** (trombone, Bâle), **Manon Pierrehumbert** (harpe, Biel/Bienne) et **Christian Wolfarth** (percussions, Zurich). L'ensemble a enregistré une version de « Tautologos III » en 2021 (CD Jonas Kocher « Perspectives and Echoes » / Luc Ferrari « Tautologos III », Editions Bruit Br9), qui a été extrêmement bien reçue par la critique internationale (c.f. lien à la page 8).

Le biennois, **Gilles Grimaître**, qui interprétera deux pièces pour piano, est un pianiste prédestiné à la musique de Ferrari. Son ouverture d'esprit garantit également une compréhension de la musique instrumentale de Ferrari, que Grimaître travaillera pour la première fois à cette occasion. Il sera accompagné des conseils artistiques et de l'utilisation de la bande sonore par Gaudenz Badrutt, lui-même pianiste de formation.



Photo : eRikm © Tarvo Varres

## Le programme

**Jeudis 14 et 21 septembre**

**19h00-21h00 KUFA Bienne**

Répétitions (1 & 2) workshop Tautologos III, avec Estelle Beiner

**Samedi 23 septembre 2023**

**15h00-17h00 KUFA Bienne**

Répétitions (3) workshop Tautologos III, avec Estelle Beiner

**Dimanche 24 septembre 2023**

**14h00-18h00 KUFA Bienne**

Workshop d'improvisation, avec eRikm

**Jeudi 28 septembre 2023**

**17h00-18h00 Gärbi**

Table-ronde : *True and Untrue* - illusions acoustiques dans l'œuvre de Ferrari

**20h30 Le Singe**

**Tautologos I** (1961) – Musique électronique (5')

**Collection de petites pièces** ou **36 Enfilades pour piano et magnétophone** (1985) (45')

**Visage V** (1959) – Musique concrète (11')

**Visage I** (1956) – pour piano (6')

Durée totale : 1h10, sans pause

Gilles Grimaître, piano / Gaudenz Badrutt, interprétation des pièces à sons fixés

**Vendredi 29 septembre 2023**

**17h00-18h00 Gärbi**

Table-ronde : *De la musique concrète à la pièce radiophonique*

**20h30 Le Singe**

**Archives Sauvées des Eaux** (2000) – pour deux audio performer (50')

**Chronopolis** (1982) – Film (Stop-Motion-Sci-Fi) von Piotr Kamler, Musique de Luc Ferrari (52')

Durée totale : 2h avec pause

eRikm, électronique / Gaudenz Badrutt, électronique

**Samedi 30 septembre 2023**

**17h00-18h30 Gärbi**

Tautologos III (1969), concert des participant·e·s au workshop (15')

Table-ronde : *Pour qui composent-ils au juste ?*

**20h30 Le Singe**

**Et tournent les sons dans la Garrigue** (1977) – pour ensemble avec sons fixés (25')

**Tautologos III** (1969) – pour ensemble avec sons fixés (25')

**Presque rien No2 « Ainsi continue la nuit dans ma tête multiple »** (1977) – sons fixés sur support (21')

Durée totale : 2h avec pause

Bruit - Group for Music Creation : Gaudenz Badrutt, live electronics / Estelle Beiner, violon / Jacques Demierre, piano / Jonas Kocher, accordéon / Stephen Menotti, trombone / Manon Pierrehumbert, harpe / Christian Wolfarth, percussion

## Les tables-rondes

D'une durée d'environ 60 minutes chacune, les trois tables-rondes seront modérées par le compositeur biennois **Christophe Schiess**. Elles inviteront à découvrir Luc Ferrari non seulement d'un point de vue musical, mais aussi à s'interroger et à discuter des liens et des contextes historiques, philosophiques, politiques et sociologiques.

Véritables moments de partage, l'un des objectifs de ces tables-rondes vise à ce que les personnes intéressées ne se considèrent pas seulement comme des auditeurs·trices de concerts et d'introductions de concerts habituels, mais comme parties intégrantes des échanges. L'écoute commune d'extraits musicaux et la discussion ouverte à leur sujet (par exemple au moyen de questions posées au public et non aux spécialistes) peuvent notamment faciliter une telle démarche. Des approches semblables ont déjà été abordée dans la thèse de Gaudenz Badrutt « Ferrari hören » ; les méthodes qui y ont été appliquées pouvant être adaptées et étendues au contexte des tables-rondes.

- 28.09 **True and Untrue** - illusions acoustiques dans l'œuvre de Ferrari
- 29.09 **De la musique concrète à la pièce radiophonique**
- 30.09 **Pour qui composent-ils au juste ?** (d'après l'entretien de Hansjörg Pauli avec Ferrari 1971)



Photo : Table-ronde La Fête à Bruit 2022 © Bojan Ugrinovsky

## Les workshops

L'association Bruit développe à Biel/Bienne une série de workshops dirigés par des artistes extérieurs depuis 2021. Ils s'adressent à tout·e musicien·ne intéressé·e aux pratiques sonores improvisées et/ou expérimentales. Un cercle de personnes fréquentant régulièrement ces workshops s'est déjà formé. Profitant naturellement de l'occasion, nous en intégrons deux dans le cadre de la programmation du festival. Le premier workshop est conduit par **eRikm** (France), le second, par **Estelle Beiner**, (Biel/Bienne), musicienne de Bruit – Group for Music Creation.

## Le public

Les Soirées Luc Ferrari représentent une opportunité unique pour l'association Bruit, productrice du festival, afin de mettre en œuvre sa vision d'un public mixte, composé de passionné·e·s de musique, de curieux·ses, de novices, de musicien·ne·s professionnel·le·s ou encore d'amateur·e·s. Les Soirées Luc Ferrari sont conçues à la fois comme une **occasion de rencontre et d'échanges entre musicien·ne·s** de provenances géographiques diverses mais aussi de pratiques différentes qui, grâce à la musique de Ferrari, se retrouvent dans un programme commun. Il s'agit également d'une vraie volonté **d'implication des amateurs·trices** dans la pratique musicale elle-même, mise en pratique par l'organisation de deux workshops accessibles à tous·toutes.

En préambule aux concerts, les tables-rondes, organisée en fin d'après-midi, donneront la possibilité à toutes les personnes intéressées de se retrouver non seulement en tant qu'auditeurs·trices, mais également comme participant·e·s actif·ve·s.

## Le bilinguisme

Une attention toute particulière est portée au bilinguisme français-allemand. Cela autant dans le choix des artistes provenant de Suisse alémanique et Suisse romande, des workshops que lors des tables-rondes. L'association Bruit, dont un directeur artistique est francophone (Jonas Kocher) et l'autre germanophone (Gaudenz Badrutt), défend un bilinguisme vivant tel une zone d'adaptation permanente à la langue et à la culture de l'autre. Les cadres donnés pour les activités proposées par le festival sont pensés comme des espace conviviaux et propices à des échanges dans l'une ou l'autre langue, sans hiérarchie aucune. Les imprimés ainsi que le livret du festival sont également réalisés dans les deux langues.

Cette démarche reflète naturellement la composition de l'association même. Elle reflète également la position de Luc Ferrari, de langue française mais qui a beaucoup travaillé pour la radio allemande et a même thématisé de façon ludique ces différences linguistiques dans une de ses pièce radiophonique (Hörspiel).



## Les lieux du festival

Les concerts ont lieu dans la salle de concert bien connue du public, Le Singe. Pilier de l'offre musicale à Biel/Bienne, celle-ci donne au projet une belle visibilité suprarégionale ainsi qu'un cadre chaleureux et propice à l'écoute.

Les tables-rondes auront lieu au Gärbi, un bar-restaurant unique en son genre qui s'y prête à merveille, offrant la possibilité de boire un verre tout en échangeant autour l'œuvre de Ferrari.

Les deux lieux se trouvent à quelques mètres l'un de l'autre, dans la vieille-ville de biennoise.

## Documentation de l'événement

Depuis 2021, l'association Bruit dispose d'une vraie présence digitale (site web refait à neuf, chaînes Vimeo et Youtube, Bandcamp). Nous désirons renforcer cette présence pour prolonger ainsi la durée des événements « live » en ligne. Tous les concerts seront enregistrés et filmés. Plusieurs films de durées diverses seront montés après l'événement, documentant ainsi les concerts aussi bien que les répétitions, tables-rondes et workshops. Notre collaborateur de longue date, **Ilia Belorukov**, se chargera de la production et de la post-production.

## Communication

La présence visuelle de l'événement sera appuyée au niveau régional (affichages, flyers). Les bons contacts avec les journalistes de la région garantissent une visibilité autant dans la presse germanophone que la presse francophone.

Grâce aux contacts personnels des directeurs artistiques avec les journalistes spécialisés tels Thomas Meyer (Zürich), Anne Montaron (France Musique, Paris), Anne Gillot (RTS Espace 2, Lausanne), Theresa Beyer (SRF2 Kultur, Zürich) Gisela Gronemeyer (MusikTexte, Cologne), une visibilité internationale importante sera donnée au projet.

Des encarts publicitaires seront publiés dans les magazines spécialisés dès le mois de juin 2023.

## Liens

<http://lucferrari.com>

<https://bruit-asso.org>

<http://www.gaudenzbadrutt.ch>

<https://www.erikm.com/>

<https://kartellculturel.ch/de>

<https://gaerbi.ch>

Informations et reviews album Jonas Kocher "Perspectives and Echoes" / Luc Ferrari "Tautologos III" : <https://bruit-asso.org/jonas-kocher-perspectives-and-echoes-luc-ferrari-tautologos-iii/>

## **Contacts**

### **Direction artistique & organisation**

Jonas Kocher

[kocherjonas@pm.me](mailto:kocherjonas@pm.me)

079 308 10 67

Gaudenz Badrutt

[badrutt@shizophonic.ch](mailto:badrutt@shizophonic.ch)

079 392 46 28

### **Finances et administration**

Claire Balbo & Charlotte Garbani

[fundraising@cultururl.org](mailto:fundraising@cultururl.org)

### **Association Bruit**

Rue du Milieu 16

2502 Biel/Bienne

[contact@bruit-asso.org](mailto:contact@bruit-asso.org)

<http://www.bruit-asso.org/>

CH35 0900 0000 1211 2225 2

PostFinance